

## คำแนะนำในการใช้นาฬิกาไอซัน (นาแลน)

### สำหรับโรงแรมแยกตัวและกักกันตัวในเมืองนิวยอร์กในระหว่างการระบาดใหญ่โควิด-19

การเสียชีวิตเนื่องจากการเสพยาโอปิออยด์เกินขนาดยังคงเป็นปัญหาวิกฤติในระหว่างที่มีการระบาดของโรคโคโรนาไวรัส 2019 (โควิด-19) คนที่อยู่ระหว่างการแยกตัวหรือกักกันตัวในโรงแรมอาจมีความเสี่ยงที่จะเกิดการใช้อโอปิออยด์เกินขนาดได้เนื่องจาก:

- ไม่ได้อยู่ในสิ่งแวดล้อมเดิม
- การแยกจากเครือข่ายสังคม
- ความเครียดที่เพิ่มขึ้น
- การทนยาเปลี่ยนไปเนื่องจากการเปลี่ยนแปลงการใช้ยาหรือการเสพยา

นาฬิกาไอซันเป็นยาที่ปลอดภัยซึ่งสามารถช่วยชีวิตโดยการต้านฤทธิ์โอปิออยด์ (opioid) เกินขนาดได้ ยานี้ใช้ได้ผลกับเฉพาะโอปิออยด์เท่านั้น เช่น เฮอร์อีน, ยาแก้ปวดที่แพทย์สั่งให้ และเฟนทานิล (fentanyl) และยังสามารถใช้ได้อย่างปลอดภัยแม้จะไม่มีการใช้โอปิออยด์ก็ตาม นาฬิกาไอซันมีพร้อมสำหรับคนที่ต้องการใช้

กรมสุขภาพกายและจิตแห่งเมืองนิวยอร์ก (กรมอนามัยแห่งเมืองนิวยอร์ก)

แนะนำให้โรงแรมแยกตัวและกักกันตัวทุกแห่งมีชุดช่วยเหลือผู้ได้รับยาเกินขนาดซึ่งมีนาฬิกาไอซันนีอยู่ในสถานที่นั้นเสมอ เพื่อมีภาวะฉุกเฉินที่สัมพันธ์กับโอปิออยด์ คำแนะนำต่อไปนี้เป็นสำหรับเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือพนักงานบริการที่ทำสัญญากับรัฐ ซึ่งมีหน้าที่บริหารจัดการหรือเสนอให้บริการในโรงแรมแยกตัวและกักกันตัว

#### ชุดอุปกรณ์ช่วยเหลือผู้ได้รับยาเกินขนาดในโรงแรมแยกตัวและกักกันตัว

ในชุดอุปกรณ์ช่วยเหลือผู้ได้รับยาเกินขนาดมีอะไรบ้าง?

ในชุดอุปกรณ์แต่ละชุดจะประกอบด้วย ถุงมือปราศจากน้ำยางลาเท็กซ์, นาฬิกาไอซันฉีดจมูกที่สามารถใช้ได้ 2 ครั้ง, ไบแทรกซึ่งมีวิธีการใช้ในภาษาสเปนและอังกฤษ เกี่ยวกับการตอบสนองต่อภาวะยาเกินขนาดนี้ และกระบังป้องกันใบหน้า (face shield) เพื่อใช้ในการช่วยหายใจ

ชุดอุปกรณ์ช่วยเหลือผู้ได้รับยาเกินขนาดควรเก็บไว้ที่ใด?

วางชุดอุปกรณ์ไว้ในที่ที่เห็นได้ชัดในทุก ๆ ชั้นที่แขกซึ่งแยกตัวหรือกักกันตัวอยู่ ชุดอุปกรณ์เพิ่มเติมอาจเก็บไว้ที่พนักงานหรือที่แผนกต้อนรับ วางชุดอุปกรณ์ไว้ที่ตำแหน่งเดียวกันในทุก ๆ ชั้น (เช่น ถัดจากลิฟต์หรือบันได หรือใกล้เครื่องกระตุกหัวใจไฟฟ้าชนิดอัตโนมัติ (automated



external defibrillator) แจ้งพนักงานและแขกที่เข้าพักทุกคนให้ทราบว่าจะหาชุดอุปกรณ์นำลิ็อกโซนได้ที่ไหน เก็บวิธีการใช้ไว้กับชุดอุปกรณ์ และติดสำเนาวิธีการใช้แบบหน้าเดียวไว้ใกล้กับชุดอุปกรณ์

## ใครบ้างที่สามารถใช้ชุดอุปกรณ์นำลิ็อกโซนนี้ได้?

ทุกคนสามารถใช้ชุดอุปกรณ์นำลิ็อกโซนในการตอบสนองต่อภาวะ โอปิออยด์เกินขนาดได้ รวมถึงพนักงานช่วยเหลือด้านการแพทย์, พนักงานด้านอื่น ๆ และแขก

## การให้นำลิ็อกโซนต้องการการอบรมหรือไม่?

เมื่อผู้นำส่งชุดอุปกรณ์นำลิ็อกโซนของกรมอนามัยแห่งเมืองนิวยอร์กนำส่งชุดอุปกรณ์นี้จะทำการอบรมพนักงานด้านการแพทย์หรือพนักงานช่วยเหลือด้านอื่น ๆ ที่อยู่ในสถานที่นั้น ชุดอุปกรณ์นำลิ็อกโซนแต่ละชุดจะมาพร้อมกับการใช้ที่มีเพียงหน้าเดียว ซึ่งมีขั้นตอนโดยสรุปในการตอบสนองต่อภาวะใช้ยาเกินขนาดในระหว่างการระบาดใหญ่โควิด-19 เมื่อหมดกะของพนักงาน พนักงานสามารถให้การอบรมแบบสั้น ๆ แก่เพื่อนร่วมงานที่มาเปลี่ยนรอบงานใหม่ หรือสอนวิธีการทบทวนเอกสารวิธีการใช้ ไม่มีความจำเป็นที่จะต้องอบรมแขก แต่วิธีการใช้ควรจะต้องถูกเก็บไว้กับชุดอุปกรณ์ นำลิ็อกโซนเป็นยาที่ปลอดภัยและใช้ง่าย

## เจ้าหน้าที่ของฉันควรทำอะไรถ้าเราต้องการชุดอุปกรณ์นำลิ็อกโซนเพิ่ม?

ส่งอีเมลล์มาที่ [naloxone@health.nyc.gov](mailto:naloxone@health.nyc.gov) เพื่อแจ้งกรมอนามัยแห่งเมืองนิวยอร์กเมื่อนำลิ็อกโซนถูกใช้หรือเมื่อต้องการชุดอุปกรณ์เพิ่ม

## ผู้ใช้นำลิ็อกโซนได้รับความคุ้มครองความรับผิดชอบอะไรบ้าง?

ภายใต้ [กฎหมายสาธารณสุขมาตรา 3309 \(Public Health Law Section 3309\)](#)

ผู้ใดที่ตอบสนองต่อภาวะใช้ยาเกินขนาดย่อมได้รับความคุ้มครองจากความรับผิดทางแพ่ง, ทางอาญา และทางปกครอง

เมื่อพฤติกรรมนั้นเป็นไปอย่างสมเหตุสมผลและโดยสุจริต [กฎหมายคุ้มครองพลเมืองดี 911 แห่งรัฐนิวยอร์ก \(New York State 911 Good Samaritan Law\)](#) ยังให้ความคุ้มครองจากการดำเนินคดีทางกฎหมายกับผู้โทร 911

และบุคคลที่มีภาวะใช้ยาเกินขนาดซึ่งครอบครองยาเสพติดไม่เกิน 8 ออนซ์, แอลกอฮอล์ (ผู้ดื่มที่อายุไม่ถึงเกณฑ์), กัญชา (ปริมาณเท่าใดก็ได้), โรคย่ำคิดย้ำทำประเภทชอบเก็บสะสมสิ่งของ และการกระทำความผิดในการขายใด ๆ

ไม่มีความคุ้มครองที่ชัดเจนสำหรับผู้ฝ่าฝืนการคุมประพฤติหรือทัณฑ์บน, ฝ่าฝืนหมายจับแบบเปิด (open warrant)

หรือในประเด็นที่มีความสัมพันธ์กับการย้ายถิ่นฐานหรือสวัสดิการเด็ก

ถ้าคุณมีข้อสงสัย กรุณาอีเมลล์สอบถามได้ที่ [naloxone@health.nyc.gov](mailto:naloxone@health.nyc.gov) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดเข้าสู่ที่ [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) และค้นหา "[naloxone](#)" (นำลิ็อกโซน)